

聯合晚報

UNITED EVENING NEWS

發行人/總編輯 總機/768-1234 * 760-1616 採訪中心/768-2089 第234號
訂報/764-6666 * 760-0507 * 760-0508 廣告/762-2270 * 762-2271 * 765-1030
社址/印刷所/台北市(10516)忠孝東路四段555號 今天特大張/每份訂價80元

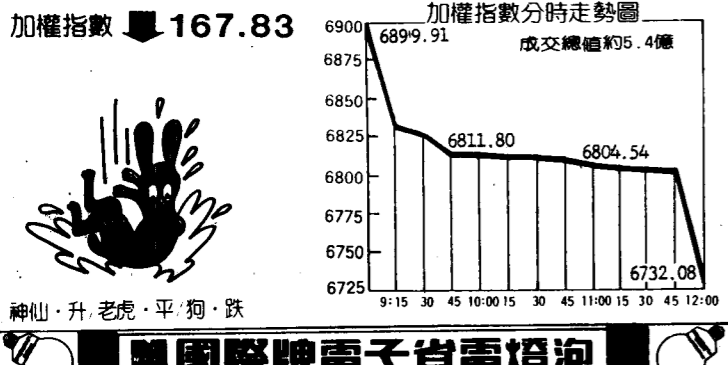
中華民國七十七年十月十二日 農曆戊辰年九月初二日 (星期三)

要聞 1版

天氣預報

今天12至24時		明天0至24時	
台北市	多雲轉陰偶雨	29~24	陰有雨
基隆地區	陰有雨	28~24	陰有雨
台北地區	陰有雨	29~24	陰有雨
新竹地區	多雲轉陰偶雨	29~24	陰有雨
台中地區	多雲	32~23	多雲時晴
台南地區	多雲	32~23	多雲
高雄地區	多雲偶雨	32~24	多雲
屏東地區	多雲偶雨	32~24	多雲
花蓮	陰有雨	27~23	陰有雨
台東	陰有雨	28~24	陰有雨

京華證券歡迎開戶! ☎(02)7541234

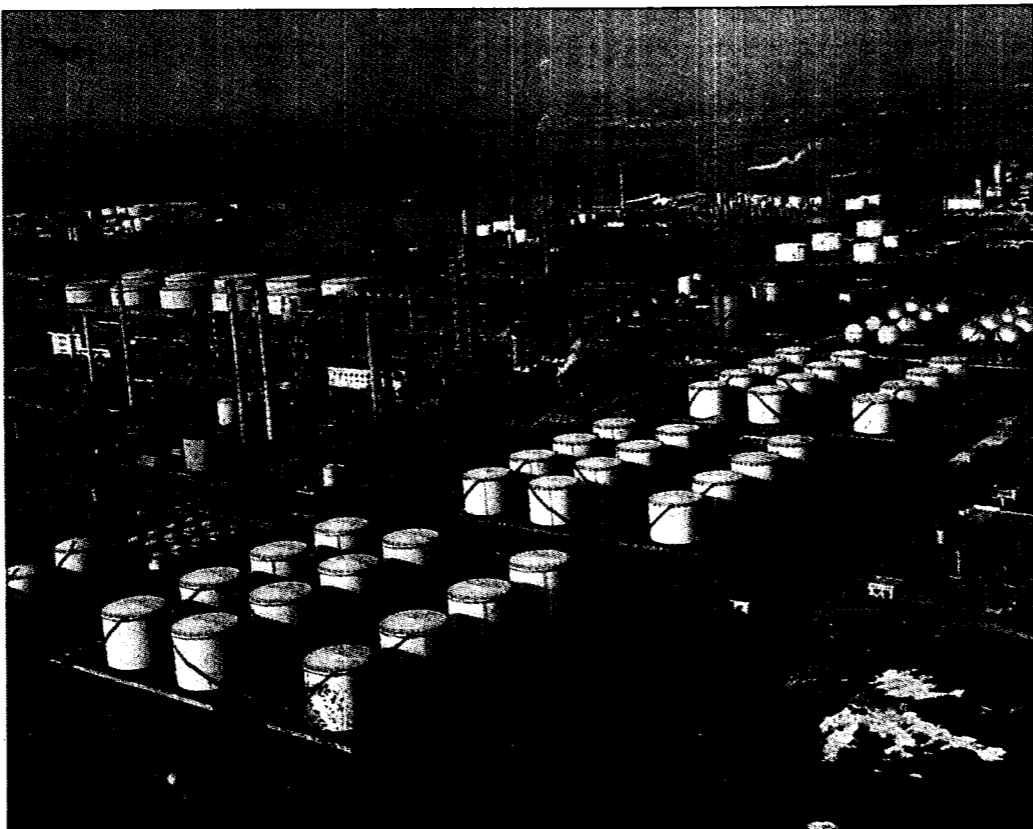


李登輝 今天指示行政院： 迅速檢討對蘇聯貿易政策

記者吳學銘/台北報導
國民黨主席李登輝今天在中常會中指示，行政院應迅速檢討我國現階段對蘇聯的貿易政策。國內目前正有近六十名商人組成貿易考察團，前往莫斯科與蘇聯方面進行接觸。這是自1949年

明斯克 訪蘇團重頭戲

特派記者張景明/蘇聯明斯克報導
訪蘇團今天在白俄羅斯共和國的明斯克與當地的工商領袖及各國營業代表晤面，並將舉行圓桌會議，此項會議將是開啟台灣廠商與此地推展雙邊貿易的重要接觸。
訪蘇團一行昨(十一)日下午搭乘蘇聯航空公司飛機抵達明斯克，住進Jubliejnaya旅館。
原訂十四日與當地財經人士會談的重頭戲，改為今舉行。據了解，蘇方參與此次會談的人士均有相當的份量。
訪蘇團在明斯克預定停留四天，將參觀當地工廠與興建展覽館。十五日下午將搭乘火車前往列寧格勒，展開在蘇聯的最後一段訪問行程。



頻頻被開關的林園工業區汙水處理廠，汙水處理能力不勝負荷。(中興工程顧問公司提供)

林園停工 下游產業叫急！ 業者讓步 賠償居民事好商量



頻頻被開關的林園工業區汙水處理廠，汙水處理能力不勝負荷。(中興工程顧問公司提供)

記者林美姿/台北報導
工業局今天早上緊急召集林園工業區內的石化業者開會，了解因停工對下游塑膠、人纖等相關產業的影響，並要求業者儘速和當地居民達成賠償協議，以免使林園工業區長期陷入停工。
工業局官員表示，林園工業區石化工廠運轉發生問題，已對下游工業發生影響。部分無庫存量的下游廠可能也會被迫停止生產，影響紡織、塑膠業相當嚴重，因此唯有儘速和居民達成協議，提出可行的賠償辦法，才能使林園工業區不致發生全面停工的危機，造成下游業者的恐慌。
有關的賠償問題，今天會中業者都有意願願補地方損失，但價錢方面可能須再與當地居民協調。
工業局長楊世誠將在下午五點半召開記者會，說明處理情況。
工業局長楊世誠表示，當地居民要求的賠償，將由18家石化工廠及汙水處理廠共同負責，但必須由第三公證者確認，才能賠償。至於要求追溯既往對魚產損失的賠償，可以考慮以回饋地方建設的方式補償。
林園工業區內的18家石化廠，包括中油的三輕、四輕均是國內基本及中間石化原料的供應來源。汙水處理廠關閉，加上環保單位的嚴格要求，目前只有幾家石化廠自備有蓄水池，可以存放幾天汙水，其餘皆面臨停止生產的處境。
工業局官員表示，目前國內多種石化中間原料原已不足，再面臨工廠停工，即使只有幾天，下游的塑膠、纖維業者缺料也只有停工，連帶紡織、鞋類、皮包等相關產業都會受到影響。因此賠償問題必須加速解決。
毛高文指出，79年度教科文預算必能達到憲法所規定的占總預算15%；至於教育部本身分配預算的腹案是，國立大專院校佔65%，地方教育佔10%，社會教育佔7.5%，私立學校佔5~6%，其他則是供體育、專案研究等之用。

拓展對蘇貿易 由點及面 ‘蘇聯通’經驗談：先設貿易辦事處

美加新聞中心記者傅依傑/紐約十一日電
一位剛從莫斯科返美的華裔企業家，就他五年來與蘇聯經營機構交涉的經驗，對中華民國商界提出建議：「如果台灣有心發展對蘇貿易，當務之急是：儘速在莫斯科設一個貿易辦事處。」
這位曾在蘇聯留學及從事近廿年的化學工程師表示，台灣商界可共同設立這個辦事處，平時致力蒐集蘇聯經濟資訊、籌辦商務、聯絡雙方商務事宜等，他說，台灣唯有在逐步瞭解蘇聯國情，清楚如何與其貿易後，才能擺脫目前美、日仲介商人的「剝削」，而設置台灣自己的貿易辦事處，就是掙脫「受制於人」的第一步。
在紐約設立Century Multech公司，被認為是美國華裔企業從事對蘇貿易先驅的周慈洋，甫於週末自莫斯科洽談商務返美。他說，在莫斯科時，曾與中華民國此次赴蘇考察團團長林資清見面，當時即提出設立辦事處的構

想，獲得林資清積極的回應，能說流利俄語的周慈洋說，目前日本在莫斯科有四十、五十個辦事處，中華民國如果有心拓展對蘇貿易，可效法日本，儘速建立自己的貿易據點，從瞭解蘇聯商業環境、貿易行為著手，然後可視情況逐步擴大。
周慈洋表示，蘇聯領土佔世界陸地六分之一，自然資源極為豐富，目前內外形勢又促使克里姆林宮致力改革，維持開放政策，這些對台灣而言都屬有利因素。但他指出，在進行對蘇貿易時，台灣也將遭遇許多困難。
首先是莫斯科在政治上的「敵意」，由於中華民國與蘇聯沒有正式邦交，加上北平、台北、莫斯科一向敏感的關係，使蘇聯當局格外謹慎，從這次台灣考察團首次訪蘇被「蓄意降低重要性」，即可充分顯示。
其次是蘇聯本身商業行為欠缺效率，進行國際貿易的軟體與硬體設備都不符合水準(無直撥國際電話，且在往來時數小時才能接通，也無文字傳真設備可資利用)，同時由於蘇聯「自我意識強烈」，不習慣，也不認為在國際貿易上應使用英文，而執意以俄語來往，這些對台灣廠商勢必造成很大困擾。
目前代表台灣廿幾家廠商從事對蘇貿易的周慈洋說，政治上的困難，一時恐難解決，他也透露，就多年與蘇聯經營企業及貿易官員接觸的經驗，目前要開放蘇聯與台灣直接貿易，可能還有相當困難，但他強調蘇聯官員對台灣考察團所說的一句話：「商人總能找出解決之道的。」他認為，尋求這個解決之道，可能就應從設立台灣駐蘇貿易辦事處著手。

【路透社耶路撒冷十一日電】以色列電視台今天說，以色列即將在中國大陸成立一個學術中心。
以色列電視台說，此中心除將處理雙方科學資訊交流問題外，也將被當成非官方的雙邊問題聯絡處。這個中心是以色列派駐中國大陸的第一個代表團。
據以色列電視台說，以色列外長裴瑞斯和中共外長錢其琛，上個月在中共駐聯合國代表團會談時，協議成立這個學術中心。中共曾說，仍未準備與以色列建立全面關係。不過以色列電視台說，預料11月1日以色列大選後，雙方會採取進一步外交行動。

中間廠商惜售 石化原料暴漲

記者涂振華/台北報導
林園工業區停工，下游加工廠今天亂作一團，部份石化原料的價格因廠商惜售，節節攀高。中油公司四輕廠上午亦停產。由於一、二輕最大的年產量只有28萬噸，中油現在提供給中間原料廠商的物料，已按各廠生產量三成核發。
中油公司廠務處副處長莊博雄憂心的說，石化業總產值佔生產毛額40%，而現在有2/3的產能動彈不得，「弄不好，物資因而短絀，民生消費物價非騰揚不可。」
在下游加工廠搶貨的情況下，聚丙烯(PP)的黑市價格，從每公斤30元，哄抬到50元的價位。
石化業者說，通常各下游加工廠安全存量大致為10至30天，倘若林園工業區的問題短期無法解決，10天後原料價格勢必飛漲。
由於石化原料後市看俏，幾家重要的中間原料廠商，分別緊急停止出貨，或降低出貨量，反應較快的下游加工廠也已派人到處蒐購原料，各原料廠商的業務部門座無虛席，拜託買貨聲此起彼落。

子女教育支出 抵稅 教部新主張 待財部點頭

記者王旭/台北報導
教育部長毛高文今天上午在立法院表示，教育部將與財政部協調，將家庭子女教育支出抵稅所得稅，以減輕民眾教育負擔。
毛高文今天上午在立法院教育委員會報告最近重大教育措施。立法委員張堅華質詢說，目前每一家庭教育支出佔國民所得的比例有逐漸提高的趨勢，由於學雜費日益提高，有些家庭在開學前，必須靠存款或小額貸款的方式，籌措子女的教育費。為減輕民眾負擔，張堅華建議教育部和財政部協調，教育支出可抵稅所得稅。

上新 高爾夫鄉村俱樂部
投資開發 / 上新花園 金億育樂事業有限公司

世外桃源即將誕生— 東北部地區高爾夫新巨星 上新高爾夫鄉村俱樂部
●除了提供一座國際水準的高爾夫球場外也為了您和您的家人規劃適合全家每位成員的休閒設施。上新聘請一流專家精心規劃俱樂部大廈別墅區、網球場、健身房、三溫暖、MTV室、游泳池等，10餘項休閒設施能完全符合您的需要與理想，本球場具有律師簽證與法院公證，保障會員權益 第一期會員300名登記中，洽詢專線 (02) 322293~4

●球場實景●
面積80公頃，位於宜蘭頭城鎮北宜公路旁，緊鄰上新花園，東西遠眺浩瀚無際的太平洋，前可俯瞰蘭陽平原、龜山島...風光秀麗、景色絕佳。

本俱樂部球場指導顧問兼球師 陳夏溪 先生

南港快速道的震撼
南港至礁溪四線快速道路，40公里的行程，370億的投資，使台北至上新高爾夫球場之交通在不久的將來，只要30分鐘即可抵達，有如台北—林口車程。

現有設施
上新花園設立多年，規劃完善、全國知名、正式會員可全家(包括會員暨眷屬共四人)完全免費立即享受所有50餘種設施。

富群證券 ◀自10月11日起正式接受開戶，開戶請帶身份證、圖章▶

富群的專業第一

全能性的專業訓練，忠實的服務，讓您得到快捷正確的股市訊息

專業的富群證券，為股戶做最專業的服務：●延攬資深股市專業人才，累積專業經驗、發揮專業知識、提供專業服務。●全能性的專業訓練，培養專業服務人員，提供完整的系列服務。●專業的股市資訊、情報分析，提供快捷正確的股市訊息，精確掌握股市動向。●有專業的富群為後盾，股市投資游刃有餘，專業第一的富群證券，就是您投資理財的最佳選擇！

高雄第一市場中街正四路分行 17行三樓

TEL: (07) 2241977 (代表線)
FAX: (07) 2241949